



PROGRAM PODPORY
ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRANIČÍ

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2019/20

Destinace (země, město): Čína, Peking

Jméno, příjmení: Blanka Jaurisová

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Beijing Foreign Studies University (BFSU), <http://www.bfsu.edu.cn>

Tento akademický rok byl ovlivněn událostmi v Číně a později ve světě. První semestr včetně zkouškového období proběhl jako obvykle, druhý semestr byl celý realizován distančně. V letošním roce se vyučovalo ve dvou ročnících, v prvním a ve třetím. V 1. ročníku studovalo 19 studentů, ve třetím 16 studentů (+ dva se účastnili výměnného pobytu v České republice). Česká lektorka vyučovala předměty Čtení a Mluvení v prvním ročníku a Psaní a Literaturu ve 3. ročníku. Další předměty pak vyučovali tři čínští kolegové a jedna externí čínská vyučující.

V září 2019 navštívil naši katedru PhDr. Václav Velčovský, externí vyučující v Ústavu bohemistických studií FF UK a autor několika monografií věnovaných jazykové politice a historii. V cyklu přednášek představil studentům některé aspekty české kultury (svatováclavskou tradici, české umění 60. let, historii česko-německých vztahů atd.) a potenciálním zájemcům o studium v České republice také systém vzdělávání na českých vysokých školách. Čtyři přednášky byly určené přímo studentům bohemistiky, dvě pak širší veřejnosti.

Rok 2019 byl velmi významným pro čínskou bohemistiku. Čínská bohemistka, překladatelka a odborná vyučující na BFSU Xu Weizhu nejdříve 26. září obdržela stříbrnou medaili Jana Masaryka a poté 28. října medaili Za zásluhy z rukou českého prezidenta Miloše Zemana za významný podíl na rozvoji česko-čínských kulturních vztahů.

V listopadu v rámci své návštěvy Číny navštívil naši univerzitu předseda Poslanecké sněmovny Radek Vondráček spolu s českým ambasadorem v Pekingu. Radek Vondráček si pro studenty

a zástupce univerzity připravil přednášku na téma *Role ČR ve střední Evropě a v EU*. Studenti češtiny a dalších evropských jazyků dostali po přednášce prostor pro otázky. Zajímali se o situaci ohledně spolupráce EU a Číny, o pozice, které ČR zastává v rámci evropské integrace, nebo o to, jak Češi vnímají členství v EU.

V době zimních prázdnin byla univerzita vzhledem k celosvětové zdravotní situaci uzavřena a na začátku března začala distanční výuka, která probíhala na platformách Zoom a Tencent. V květnu se tři naše studentky zúčastnily pátého ročníku překladatelské soutěže pro zahraniční studenty pořádané Ústavem jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy a Generálním ředitelstvím pro překlady Evropské komise. Do soutěže se přihlásilo celkem 75 studentů ze 14 zemí, což bylo nejvíce v historii soutěže, a o to víc nás potěšilo, že i v takové konkurenci jedna z našich studentek získala cenu poroty. Univerzita zůstala uzavřená až do konce semestru a ani po skončení letošního akademického roku zatím není jasné, jakým způsobem bude výuka pokračovat v následujícím akademickém roce.

Použité učebnice a zdroje v letošním roce

Ana Adamovičová, Darina Ivanovová: *Basic Czech I. a II.*, Karolinum 2011

Angličtina – otázky a odpovědi nejen k maturitě (zrcadlový text), Infoa 2008

<https://www.mlp.cz/cz/o-knihovne/sluzby/e-zdroje/e-knihy/> - e-knihovna Městské knihovny v Praze

<http://www.cesky-jazyk.cz/citanka/#axzz5uuUBH1Wu> - internetová čítanka

<http://www.moderni-dejiny.cz>

<https://www.youtube.com/c/Napot%C3%ADtku/featured> - Na potítku – Youtube kanál

Jazyková úroveň studentů dle SERR v jednotlivých ročnících:

1. ročník: vstupní úroveň 0, výstupní úroveň A2

3. ročník: vstupní úroveň B1, výstupní úroveň B2